

#### 4. Acziùn Sutselva (1944-1949)

GIUSEPPE GANGALE, *Memorandum davart la crisa linguistica della Sutselva*, AnSR 58, 1944, p.54-69.

"Ortografia da mantè": *grànd, pùnt, udieu*; scripziun <z> = [ts], <c> = [k] = <c>: *dezider, sci, cino*; Simplificaziun da las dublaziuns: *apetit, zigareta, tona*.

Scolettas rumantschas, curs da scriver litteratura.

STEFAN LORINGETT, *La Sutselva agl spievel digls 25 ons lungaitg naziunal*, Amprem carnet: *La furmaziun digl Sutsilvan scret*, Cuera 1964.

#### 5. Autras lavurs

1946 Uniun da scripturs rumantschs (actualmain: Uniun per la litteratura rumantscha)  
Cuminanza radio rumantsch (actualmain: Cuminanza rumantscha radio e televisiun)

Lavur da terminologia (Exempels):

N. GAUDENZ, *S-chet rumantsch*, [1941-1962], [Schlarigna] 1963.

G.P.THÖNI, *Mossaveias*, [1948-1968], Coira 1981.

Bibliografia: *Studis romontschs 1950-1977, Bibliographisches Handbuch*, Bd. 1: Materialien, Romania Rætica 1, Cuera 1977, p.90s.

#### 6. Avischinaziun ortografica (1957-1963)

Puntgs da partenza:

- Lavur vi dals vocabularis rumantsch-tudestgs e dal Dicziunari rumantsch grischun.
- Eb *Banca nazionale svizra* – S *Banca naziunala svizra* – tal. *Banca nazionale svizzera*.

ANDREA SCHORTA, *L'avischinaziun ortografica dals idioms retoromantschs*, Pled fat (...) a la radunanza generala da la Lia rumantscha dals 30 marz 1957 a Cuera, AnSR 75, 1962, 96-102.

- Cas singuls: Eb *abadessa* – S *abbadessa*; Eb *alarm* – S *allarm*; Eb *absida* – S *apsida*; Eb *brentina* – S *brantina*.
- Reglas: Eb *fuolla, muotta, quatter* – S *fuola, muota, quater* (laschè!)

Resultats:

S: *da (dal, dagl, dalla, dall')*: *dil, digl*; (*dal, dagl* eliminà pli tard); *naziunal*, cf. fegl 3 p.10.

E: *Svizra*. Cf. fegl 3 p.13; *oz, arbitrar, grama* euv. n'è betg vegnì integrà en il dicziunari.

Sm: Bleras decisiuns, cf. DURI LOZZA, *Noss Sulom* 38, 1958, 83-91, ma betg exequidas.  
Consequenza: Duas ortografias, ufficiala e quella da Duri Loza.

St: Entginas midadas en direcziun dals auters idioms (*vender, apostel*), ma betg la massa.

Literatura:

Rapport annual da la Lia rumantscha per l'onn 1957, Cuera 1958, p.10-13, cf. fegl 3.

STEFAN LORINGETT, *Postscriptum dil president dalla Ligia romontscha*, AnSR 75, 1962, p.103-106.

DURI LOZZA, *Problems da scripziun*, *Noss Sulom* 38, 1958, 83-91.

STEFAN LORINGETT, *La Sutselva agl spievel digls 25 ons lungaitg naziunal*, Amprem carnet: *La furmaziun digl Sutsilvan scret*, Cuera 1964, p.40-49

Bibliografia: *Studis romontschs 1950-1977, Bibliographisches Handbuch*, Bd. 1: Materialien, Romania Rætica 1, Cuera 1977, p.26s.

#### 7. Rumantsch sinoptic / "Interrumantsch" (1958 / 1972)

LEZA UFFER, *Il rumauntsch – problem per nus, problem per igls oters*. Fögl ladin 22/29.9.; 6/9/13.10.1959.

LEZA UFFER, *Isobar e la biala Sela*, en: IRMA DORIZZI, *Der Silsersee erzählt ...*, Basel, s.a, p.75-97.

Bibliografia: *Studis romontschs 1950-1977*, l.c., p.89s.